SII 17.296: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 296. (A.R. No. 268 of 1904.) YŌGIMALLAVARAM, PUTTUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0296

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0296.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

Summary

On the north wall of the Parāśarēśvara temple.

Rājarāja III. Year 9: 1224-25 A.D.

The endowment recorded in this inscription was originally made in the reign of Rājarāja I (vide Nos. 297 and 300). Since in the former, Vīra Nārasiṅgadēva Yādavarāya, a well-known feudatory of Rājarāja III is mentioned, the king of this record may be identified with Rājarāja III.

This records the endowment of 26 1/4 *kaḻañju* of gold weighed by *kuḍiṉai* for various services and offerings to god Pippalādīchcharamuḍaiya Nāyaṉār by the *sabhā* of Tiruchchukaṉūr. The gift was taken over by the *śivabrāhmaṇas* of this temple.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] **tribhu**vaṉaccakkaravat=tikaḷ **śrīrājarāja de**〈2〉vaṟku yāṇṭu 6 Āvatu taimmās**a**ttil Itaṉmel〈3〉pāricattu veṭṭiṉa kal veṭṭiṟṟu tiruccukaṉūṟ **sabh**aiyā〈4〉r Ivvupaiyattukku Iṟutta poṉ kuṭiṉai Eṭaippaṭi〈5〉 cempoṉ Irupattu Aṟu kaḷañcekālu〈6〉 Ippippalāticcaramuṭaiya nāya〈7〉ṉār koyiṟ civappirāmaṇarom kaik〈8〉koṇṭu Ivvuttarāyaṉa caṅkiramamo〈9〉ṉṟukkum Āṭ=ṭāṇṭutoṟum celutta〈10〉 Ivvupaiyaṅ kaikkoṇṭa paricāva〈11〉tu Āṭiyaruḷuṅ kalaca nūṟṟeṭṭukku Aṭṭakkaṭavar nel〈12〉lu Aintūmpuṅ kumpavat=taṉaikkup puṭavai Iraṇṭum Ā〈13〉ṭiyaruḷat teṉ Oru tūmpu pāl Oru tūmpu tayir Oru nūm〈14〉pu ney Oru tūmpu Iḷanīreṭṭun tirumeyppūccukkuc canta〈15〉ṉam Iru palavarai citāri Irupalan tiruviḷakku ney n〈16〉āḻi Amutupaṭikku Arici Oru vaṭṭi kaṟiyamutu vaṟka nālu paru〈17〉ppu Irunāḻi caṟkarai Aimpalam puḻi Irupalam miḷaku Uḻakku Up〈18〉pu nāḻi Aṭaikkāyamutu pākku Aimpatu Ilaiyamutu paṟṟu Oṉṟun〈19〉 tirumañcaṉam Eṭuppāṉukkun tiruppaḷḷittāmam paṟippāṉukku〈20〉 nellu Iru tūmpu nampimāṟkun tiruppuricārakaṟkum paḻaṅkācu kālu〈21〉mivai yattanaiyu mippoṉ Irupattu Aṟukaḻañcekāluṅ kai〈22〉kkoṇṭu cantirātittavarai celuttakkaṭavomāka Ivvupaiyaṅ〈23〉kaikkoṇṭom Ikkoyiṟ civappirāmaṇaril vaci**ṣṭa** kottirat〈24〉tu Uṭaiya paṭṭaṉ kuṭiyiluḷḷārum Ikkottirattu tirumūlapa〈25〉ṭṭaṉ kuṭiyiluḷḷārum Ik kottirattu tamiyapaṭṭaṉ kuṭiyilu〈26〉ḷḷārum mivvaṉaivom Itu paṉmā**heśva**ra ra**kṣai** [||]

Bibliography

Digital edition of SII 17.296 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 122–123, item 296.